



IPLife 2/2020  
Číslo smlouvy: 08736/SOPK/20

## SMLOUVA O DÍLO

UZAVŘENÁ DLE USTANOVENÍ § 2586 A NÁSL. ZÁK. Č. 89/2012 SB., OBČANSKÉHO  
ZÁKONÍKU, VE ZNĚNÍ POZDĚJŠÍCH PŘEDPISŮ

### I. Smluvní strany

#### 1.1 Objednatel

**Česká republika - Agentura ochrany přírody a krajiny České republiky**

Sídlo: Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11 - Chodov

Bankovní spojení: ČNB Praha, Číslo účtu: 18228011/0710

IČO: 629 335 91

DIČ: neplátce DPH

Zastoupená: ředitelem Sekce ochrany přírody a krajiny

V rozsahu této smlouvy osoba zmocněná k jednání se zhotovitelem, k věcným úkonům  
a k převzetí díla:

(dále jen „objednatel“)

a

#### 1.2 Zhotovitel

**RNDr. Pavel Vlach, Ph.D.**

Sídlo: 5. května 617, 336 01 Blovice

Bankovní spojení:

IČO: 733 83 503

DIČ:

Telefon:

Email:

(dále jen „zhotovitel“)

## II. Předmět smlouvy

- 2.1 Na základě této smlouvy se zhotovitel zavazuje provést na svůj náklad a nebezpečí dílo specifikované v čl. 2.2 této smlouvy a předat jej objednateli. Objednatel se zavazuje dílo převzít a zaplatit za něj zhotoviteli dohodnutou cenu.
- 2.2 Dílem se rozumí: Sledování stavu předmětu ochrany na vybrané EVL v rámci Integrovaného projektu LIFE - Jedna příroda (LIFE17 IPE/CZ/000005 LIFE-IP: N2K Revisited. Podrobnější specifikace díla je uvedena v příloze č. 1, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.  
(dále jen „dílo“)
- 2.3 Při provádění díla je zhotovitel vázán písemnými pokyny objednatele.
- 2.4 Objednatel je oprávněn v průběhu platnosti smlouvy jednostranně omezit rozsah díla v dosud neprovedené části, a to především s ohledem na přidělování finančních prostředků objednateli ze státního rozpočtu. Při snížení rozsahu díla bude přiměřeně snížena jeho cena.

## III. Cena díla a platební podmínky

- 3.1 Cena díla je stanovena v souladu s právními předpisy:  
Cena bez DPH: 53.719,- Kč  
DPH 21%: 11.281,- Kč  
Cena včetně DPH: 65.000,- Kč
- 3.2 Dohodnutá cena je stanovena jako nejvýše přípustná. Ke změně dohodnuté ceny může dojít pouze při změně zákonných sazeb DPH.
- 3.3 Veškeré náklady vzniklé zhotoviteli v souvislosti s prováděním díla jsou zahrnuty v ceně díla.
- 3.4 Cena za dílo bude vyúčtována po provedení díla. Zhotovitel je povinen daňový doklad (fakturu) vystavit a doručit objednateli nejpozději do 15 pracovních dnů po předání a převzetí díla na základě předávacího protokolu na adresu: AOPK ČR, Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11 – Chodov.
- 3.5 Daňový doklad (faktura) musí mít náležitosti daňového resp. účetního dokladu podle platných obecně závazných právních předpisů; označení daňového dokladu (faktury) a jeho číslo; číslo této smlouvy, den jejího uzavření a předmět smlouvy; označení banky zhotovitele včetně identifikátoru a čísla účtu, na který má být úhrada provedena; jméno, IČO, DIČ (\*DIČ se uvede pouze v případě, že je zhotovitel plátcem DPH) a adresu zhotovitele; jméno, IČO a adresu odběratele; položkové vykázání nákladů, konečnou částku; den odeslání dokladu a lhůta splatnosti; datum uskutečnění zdanitelného plnění. Dále musí být uvedeno: „Opatření byla provedena v rámci Integrovaného projektu LIFE - Jedna příroda (LIFE17 IPE/CZ/000005 LIFE-IP: N2K Revisited).“
- 3.6 Daňový doklad (faktura) vystavený zhotovitelem je splatný do 30 kalendářních dnů po jeho obdržení objednatel. Objednatel může daňový doklad (fakturu) vrátit do data jeho splatnosti, pokud obsahuje nesprávné nebo neúplné náležitosti či údaje. Lhůta splatnosti počne běžet doručením opraveného a bezvadného daňového dokladu (faktury).
- 3.7 Smluvní strany se dohodly, že objednatel nebude poskytovat zálohové platby.

#### **IV. Doba plnění**

- 4.1 Zhotovitel se zavazuje provést dílo a předat jej objednateli nejpozději do 30.11. 2020.
- 4.2 Zhotovitel předá dílo objednateli ve formě dat zapsaných do Nálezové databáze ochrany přírody pomocí aplikací Survey 123 for ArcGIS a Collector for ArcGIS - služeb Online Services od společnosti Esri. Podmínky využívání těchto služeb v AOPK ČR jsou uvedeny v příloze č. 2.
- 4.3 Objednatel se zavazuje, že zhotoviteli přidělí přístupové údaje do aplikací Survey 123 for ArcGIS a Collector for ArcGIS - služeb Online Services od společnosti Esri. Platnost přístupových údajů vyprší dne 31.12. 2020.
- 4.4 Pokud zhotovitel dokončí dílo před dohodnutým termínem, zavazuje se objednatel, že převezme dílo i v dřívějším nabídnutém termínu, pokud bude bez vad a nedodělků.

#### **V. Další ujednání**

- 5.1 Zhotovitel je povinen provést dílo v kvalitě, formě a obsahu, které vyžaduje tato smlouva a která je obvyklá pro díla obdobného typu. Zhotovitel je povinen po celou dobu provádění díla dbát písemných pokynů objednatele.
- 5.2 Objednatel je oprávněn kontrolovat provádění díla. Zjistí-li objednatel, že zhotovitel provádí dílo v rozporu se svými povinnostmi, je oprávněn zhotovitele na tuto skutečnost upozornit a dožadovat se provádění díla řádným způsobem. Jestliže tak zhotovitel neučiní ani ve lhůtě mu k tomu poskytnuté, je objednatel oprávněn od této smlouvy odstoupit doručením písemného odstoupení zhotoviteli.
- 5.3 Bude-li mít dílo podle této smlouvy povahu autorského díla ve smyslu § 2 zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona (dále jen „autorský zákon“), poskytuje zhotovitel objednateli nevýhradní oprávnění k výkonu práva dílo užit (licenci), a to v původní, zpracované i jinak změněné podobě, všemi způsoby užití, v neomezeném rozsahu, bez prostorového omezení, na dobu trvání zhotovitelových majetkových autorských práv k dílu. Smluvní strany sjednávají, že objednatel je oprávněn dílo a jeho název volně užívat všemi způsoby, upravovat jej, zpracovávat, a to včetně překladu, spojovat s jiným dílem, zařazovat do díla souborného, dokončit nehotové dílo apod., jakož i zveřejňovat a publikovat jej, a to písemně i elektronicky, prostřednictvím webových stránek, a distribuovat koncovým uživatelům, úplatně i bezúplatně. Objednatel je oprávněn užívat dílo i k jiným účelům, než je sjednáno v této smlouvě. Zhotovitel výslovně souhlasí s tím, že objednatel může postoupit tuto licenci zcela nebo zčásti třetí osobě. Objednatel je oprávněn poskytnout podlicenci třetí osobě. Licenci podle tohoto odstavce není objednatel povinen využít.
- 5.4 Objednatel si vyhrazuje výlučné vlastnické právo ke všem podkladům případně předaným zhotoviteli za účelem provedení díla, přičemž bez předchozího písemného souhlasu objednatele není zhotovitel oprávněn tyto podklady použít k jinému účelu či je poskytnout třetí osobě. Byla-li zhotoviteli za účelem provedení díla poskytnuta ze strany objednatele elektronická data nebo databáze, je zhotovitel povinen tyto po předání díla objednateli odstranit ze všech svých datových úložišť.
- 5.5 Zhotovitel se zavazuje, že zhotovením díla nebude z jeho strany zasahováno do autorských práv či jiných práv duševního vlastnictví třetích osob, v opačném případě odpovídá za újmu objednatele tím způsobenou.
- 5.6 Zhotovitel je oprávněn užívat a publikovat výsledky své práce. V textových výstupech bude uvedena formulace: "Projekt je součástí sledování stavu biotopů a druhů organizovaného AOPK ČR". V grafických výstupech (prezentace, postery atp.) bude uvedeno logo, které je k dispozici na stránkách AOPK ČR, s tímž textem.

- 5.7 Na činnosti dle této smlouvy se vztahují zákazy stanovené zákonem č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, v platném znění, respektive správními akty dle jiných právních předpisů. Na území spadajících do obvodu územní působnosti Agentury ochrany přírody a krajiny ČR dopadá Opatření obecné povahy č. 2 Agentury ochrany přírody a krajiny, č. j. SR/0150/US/2018-2 ze dne 14. 3. 2019 (dále jen „OOP“, k dispozici na [https://portal.nature.cz/publik\\_syst/files/oop\\_mngmonvyj.pdf](https://portal.nature.cz/publik_syst/files/oop_mngmonvyj.pdf)). Podle něj je zhotovitel po dobu účinnosti této smlouvy oprávněn činnosti provádět na základě smluvního vztahu vyplývajícího z této smlouvy, pokud dodrží podmínky stanovené tímto OOP. Zhotovitel podpisem této smlouvy stvrzuje, že byl se zněním OOP a podmínkami v něm obsaženými seznámen.

Pro částí zakázky, jejichž realizace bude probíhat na území evropsky významné lokality, je zhotovitel povinen zjistit, zda konkrétní činnost nepředstavuje zásah, který by mohl vést k nežádoucím důsledkům ve smyslu § 45c odst. 2 věty druhé zákona č. 114/1992 Sb. Pokud ano, je dodavatel povinen požádat příslušný orgán ochrany přírody o vydání předchozího souhlasu k takovému zásahu podle § 45c odst. 2 zákona č. 114/1992 Sb.

## **VI. Předání a převzetí díla**

- 6.1 O předání finální verze díla vyhotoví objednatel předávací protokol podepsaný objednatelem. Objednatel není povinen převzít dílo vykazující byť drobné vady či nedodělky.
- 6.2 Objednatel má právo převzít i takovou finální verzi díla, která vykazuje drobné vady a nedodělky, které samy o sobě ani ve spojení s jinými nebrání řádnému užívání díla. V tom případě je zhotovitel povinen odstranit tyto vady a nedodělky v termínu stanoveném objednatelem uvedeném v předávacím protokolu.
- 6.3 V případě, že nebude v termínu provedení finální verze díla dokončena, aniž by důvod nedokončení finální verze díla ležel na straně objednatele, má objednatel právo převzít částečně provedenou finální verzi díla a od zbytku plnění bez dalšího odstoupit. Odstoupení podle věty první vyznačí objednatel v předávacím protokolu. Strany souhlasně prohlašují, že písemným vyznačením odstoupení v předávacím protokolu se odstoupení podle věty první považuje za doručené zhotoviteli.

## **VII. Odpovědnost za vady**

- 7.1 Zhotovitel odpovídá za vady, jež má finální verze díla v době jejího předání objednateli, byť se vady projeví až později.
- 7.2 Objednatel je povinen případné vady písemně reklamovat u zhotovitele bez zbytečného odkladu po jejich zjištění. V reklamaci musí být vady popsány a uvedeno, jak se projevují. Dále v reklamaci objednatel uvede, v jaké lhůtě požaduje odstranění vad.
- 7.3 Objednatel je oprávněn požadovat odstranění vady opravou, poskytnutím náhradního plnění nebo slevu ze sjednané ceny. Výběr způsobu nápravy náleží objednateli.

## **VIII. Sankce**

- 8.1 V případě, že zhotovitel nedodrží termín provedení finální verze díla anebo termín odstranění vad a nedodělků uvedený v předávacím protokolu, je zhotovitel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny díla bez DPH za každý den prodlení.

- 8.2 V případě prodlení objednatele s placením vyúčtování je objednatel povinen zaplatit zhotoviteli úrok z prodlení z nezaplacené částky v zákonné výši. Nárok na úrok z prodlení vzniká zhotoviteli až po 30 dnech po splatnosti daňového dokladu.
- 8.3 Ustanoveními o smluvní pokutě není dotčen nárok oprávněné smluvní strany požadovat náhradu škody v plném rozsahu.

### IX. Závěrečná ustanovení

- 9.1 Tato smlouva může být měněna a doplňována pouze písemnými a očíslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci smluvních stran, není-li v této smlouvě uvedeno jinak.
- 9.2 Ve věcech touto smlouvou neupravených se řídí práva a povinnosti smluvních stran příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku.
- 9.3 Zhotovitel bere na vědomí, že tato smlouva může podléhat povinnosti jejího uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, v platném znění, zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů a/nebo jejího zpřístupnění podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů a tímto s uveřejněním či zpřístupněním podle výše uvedených právních předpisů souhlasí.
- 9.4 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Jeden stejnopis obdrží objednatel, jeden stejnopis obdrží zhotovitel.
- 9.5 Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva nabývá účinnosti dnem přidělení finančních prostředků na realizaci díla ze strany Ministerstva životního prostředí ČR objednateli. Pokud smlouva nabyde účinnosti později než v den platnosti, je objednatel povinen o dni účinnosti zhotovitele písemně informovat. Podléhá-li však tato smlouva povinnosti uveřejnění prostřednictvím registru smluv podle zákona o registru smluv, nenabude účinnosti dříve, než dnem jejího uveřejnění. Smluvní strany se budou vzájemně o nabytí účinnosti smlouvy neprodleně informovat
- 9.6 Obě smluvní strany prohlašují, že se seznámily s celým textem smlouvy včetně jejich příloh a s celým obsahem smlouvy souhlasí. Současně prohlašují, že tato smlouva nebyla sjednána v tísní ani za jinak nápadně nevýhodných podmínek.
- 9.7 Nedílnou součástí smlouvy jsou tyto přílohy:

Příloha č. 1 - Specifikace díla

Příloha č. 2 - Podmínky využívání služeb Online Services od společnosti Esri v AOPK ČR

V:

Objednatel

Zhotovitel

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ RNDr. Pavel Vlček, Ph.D.

ředitel sekce ochrany přírody a krajiny

Agentura ochrany přírody a krajiny ČR

Kaplanova 1931/1  
148 00 Praha 11 - Chodov  
-14-



## Příloha 1: Specifikace a rozpočet díla

Monitoring raka kamenáče *Austropotamobius torrentium* jako předmětu ochrany níže uvedených evropsky významných lokalitách (EVL) je základní podmínkou hodnocení ochrany a opatření. Současně je hlavním podkladem reportingu za Českou republiku. Výsledky monitoringu raka kamenáče budou odevzdány v podobě vyplněných elektronických formulářů v aplikaci dostupné na internetových stránkách: <http://monitoring.nature.cz/druhy/pages/backend> (nebo přes aplikaci Survey) pro všechny sledované lokality. Pro vstup do této aplikace je monitorovateli garantem přiděleno přihlašovací jméno a heslo.

Práce jsou součástí řešení Integrovaného projektu LIFE - Jedna příroda (LIFE17 IPE/CZ/000005 LIFE-IP: N2K Revisited).

Na 13 evropsky významných lokalitách uvedených v tabulce níže proběhne terénní šetření a zjišťování stavu populací za využití TMP.

Terénní práce budou probíhat dle stanovených metodik (Metodika monitoringu XXX, dostupná na internetových stránkách portal.nature.cz, sekce Monitoring biodiverzity).

<FORMA ODEVZDÁNÍ DAT: NDOP/Collector/importní formát>

Zhotovitel předá dílo objednateli ve formě dat zapsaných do Nálezové databáze ochrany přírody pomocí aplikací Survey 123 for ArcGIS a Collector for ArcGIS.

<FORMA TEXTOVÉHO VÝSTUPU: závěrečná zpráva, rukopis článku>

### Rozpočet díla:

Kód	Název	Cena	Délka toku v km	Počet TMP
CZ0423198	Bezejmenný přítok Trojhorského potoka	2250	1,5	1
CZ0323145	Bradava	15500	45	9
CZ0423001	Huníkovský potok	2250	1,6	1
CZ0423219	Luční potok - Třebušín	2250	1	1
CZ0523823	Luční potok v Podkrkonoší	4500	7,5	2
CZ0323156	Mešenský potok	2250	1,6	1
CZ0214042	Padrťsko	9000	16	4
CZ0323161	Přešínský potok	2250	2,2	1
CZ0323166	Radbuza - Nový Dvůr - Pila	2250	1	1
CZ0214039	Stroupínský potok	2250	3	1
CZ0214011	Týřov - Oupořský potok	6750	13	3
CZ0213016	Zákolanský potok	9000	20	4
CZ0323170	Zlatý potok	4500	6	2

Cena 65 000,- vč. DPH

Pro smlouvu LIFE se předpokládá další opakování v roce 2022.

## Příloha č. 2:

### **Podmínky využívání služeb Online Services od společnosti Esri v AOPK ČR (aplikace Survey 123 for ArcGIS a Collector for ArcGIS)**

Potvrzuji, že jsem se seznámil-a s níže uvedenými pravidly užití služeb Online Services od společnosti Esri. Zároveň souhlasím s tím, že potvrzení je uloženo v papírové podobě v ředitelství AOPK ČR a že může být využito při pozdějším prokazování chybného nakládání s licenci či daty.

#### **Jako uživatel služeb Online Services od společnosti ESRI se zavazuji:**

- 1) nesdílet přidělené přihlašovací údaje s jinými jednotlivci,
- 2) zachovávat přidělené přihlašovací údaje v tajnosti a zajišťovat, aby k danému účtu nezískala přístup třetí strana,
- 3) nést plnou zodpovědnost za datový obsah, který nahraji do prostředí Online Services,
- 4) nakládat s daty AOPK ČR a ostatních institucí v rozsahu platných licenčních ujednání,
- 5) užívat licenci, služby a data pouze v souvislosti s plněním pracovních povinností pro AOPK ČR,
- 6) nepoužívat licenci, služby a data Online Services pro obchodní účely,
- 7) neposkytovat daný produkt třetím osobám.

.....  
jméno a příjmení, email (svázaný s účtem Esri)